



**BÜRGERINFO**

**21. Dezember 2017**



**MÖNCHWEILER**

GEMEINDE

*AMTSBLATT*

**Ausgabe 51/52**

*Der Jahreswechsel ist die Zeit, innezuhalten und das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen. Aber auch die Zeit, nach vorne zu schauen, das Altbewährte zu erhalten, neue Ziele zu setzen und zusammen Neues zu beginnen.*

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

gemeinsam mit Ihnen möchte ich das neue Jahr

**mit einem Neujahrsempfang**

**am Freitag, den 05. Januar 2018 um 19.00 Uhr in der Alemannenhalle begehen,**

zu dem ich Sie ganz herzlich einlade.

Ich freue mich darauf, Sie begrüßen zu dürfen.

Neben einem Rückblick auf das vergangene und einen Ausblick auf das neue Jahr wird die Neujahrsansprache im Zeichen einer möglichen digitalen Entwicklung in unserer Gemeinde stehen. Angesichts des rasanten technologischen Fortschritts stehen wir hier vor neuen spannenden Herausforderungen.

Die Veranstaltung wird musikalisch durch den Musikverein Mönchweiler umrahmt.

Im Anschluss lade ich Sie zu einem kleinen Stehempfang ein.

Ich wünsche Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie und freue mich auf einen gemeinsamen Start in das Jahr 2018.

Ihr

Bürgermeister  
Rudolf Fluck





## Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Mönchweiler  
Schwarzwald-Baar-Kreis

### Betriebssatzung für den Eigenbetrieb „Wohn.Park“

Aufgrund von § 3 Abs. 2 des Eigenbetriebsgesetzes i.V. mit § 4 der Gemeindeordnung Baden-Württemberg hat der Gemeinderat am 14.12.2017 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1

##### Errichtung des Eigenbetriebs, Name, Eigenkapital

1. Die Gemeinde Mönchweiler errichtet den Eigenbetrieb „Wohn.Park“
2. Das Stammkapital wird auf 455.000 € (in Worten: vierhundertzwanzigtausend Euro) festgesetzt. Es wird durch Einbringen einer Grundstücksteilfläche von 3.500 m<sup>2</sup> von Flst. Nr. 1155 als Sacheinlage aufgebracht.

#### § 2

##### Zweck und Gegenstand des Eigenbetriebs

(1) Zweck des Eigenbetriebes ist im Rahmen seiner kommunalen Aufgabenstellung

1. der Bau und Ausbau des Seniorenzentrums „Wohn.Park“
2. die Vermietung und Verwaltung der betreuten Wohnungen,
3. die Vermietung und Verwaltung der Räume in der ambulant betreuten Wohngemeinschaft
4. die Vermietung und Verwaltung der Gemeinschaftsräume im Dachgeschoss und ergänzende Organisation von Angeboten der sozialen Teilhabe für die Bewohner des Wohn.Park und die älteren Mitbürger von Mönchweiler.

(2) Soweit es zur Erfüllung der in Abs. 1 genannten Zwecke erforderlich ist, kann der Eigenbetrieb Gemeinschaftsanlagen und Folgeeinrichtungen, wirtschaftliche, soziale und kulturelle Einrichtungen und Dienstleistungen bereitstellen.

#### § 3

##### Verwaltungsorgane

Die Verwaltungsorgane des Eigenbetriebes sind  
- der Bürgermeister  
- der Gemeinderat

#### § 4

##### Aufgaben des Bürgermeisters

(1) Für den Eigenbetrieb wird keine Betriebsleitung bestellt.

Die nach dem Eigenbetriebsgesetz der Betriebsleitung obliegenden Aufgaben werden vom Bürgermeister wahrgenommen. Ihm obliegt damit insbesondere die laufende Betriebsführung und die Entscheidung in allen Angelegenheiten des Betriebs, soweit nicht der Gemeinderat zuständig ist.

(2) Der Bürgermeister erledigt im Rahmen der Festsetzungen des Wirtschaftsplanes in eigener Zuständigkeit:

1. die Bewirtschaftung von Einnahmen und Ausgaben, soweit der Betrag im Einzelfall 10.000 € nicht übersteigt,
2. die Vergabe von Lieferungen und Leistungen zur Ausführung von Vorhaben des Vermögensplanes, wenn die Vergabesumme im Einzelfall 10.000 € nicht übersteigt,
3. den Abschluss von Mietverträgen,
4. den Verzicht auf fällige Ansprüche des Eigenbetriebes und die Niederschlagung solcher Ansprüche, wenn der Anspruch im Einzelfall 500 € nicht übersteigt,
5. die Stundung von Forderungen bis zu einem Betrag von 1.500 € im Einzelfall,
6. die Führung von Rechtsstreitigkeiten und den Abschluss von Vergleichen, wenn der Streitwert nicht mehr als 5.000 € beträgt.

#### § 5

##### Betriebsausschuss

Es wird kein eigenständiger Betriebsausschuss gebildet. Die Aufgaben eines Betriebsausschusses nimmt der Gemeinderat wahr.

#### § 6

##### Aufgaben des Gemeinderates

Der Gemeinderat entscheidet über alle Angelegenheiten, die nicht im Zuständigkeitsbereich des Bürgermeisters liegen, insbesondere über

1. die wesentliche Erweiterung, Einschränkung und Aufhebung des Eigenbetriebes, die Beteiligung des Eigenbetriebes an wohnungswirtschaftlichen Unternehmen, den Beitritt zu Verbänden und den Austritt aus diesen, sowie über die Übernahme weiterer Aufgaben durch den Eigenbetrieb,
2. die Umwandlung der Rechtsform des Eigenbetriebes oder von wirtschaftlichen Unternehmen, an denen der Eigenbetrieb beteiligt ist,
3. die Einbringung gemeindlicher Grundstücke in das Sondervermögen des Eigenbetriebes,
4. die Bewirtschaftung von Einnahmen und Ausgaben, soweit der Betrag im Einzelfall 10.000 € übersteigt,
5. die Vergabe von Lieferungen und Leistungen zur Ausführung von Vorhaben des Vermögensplanes, wenn die Vergabesumme 10.000 € übersteigt,
6. die Gewährung von Darlehen der Gemeinde an den Eigenbetrieb oder des Eigenbetriebes an die Gemeinde oder an sonstige Darlehensnehmer,
7. den Verzicht auf fällige Ansprüche des Eigenbetriebes



- bes und die Niederschlagung solcher Ansprüche, wenn der Anspruch im Einzelfall 500 € übersteigt,
8. die Bewilligung von Freigiebigkeitsleistungen (Spenden) und die Annahme von Schenkungen im Wert von über 5.000 € im Einzelfall,
  9. die Führung von Rechtsstreitigkeiten und den Abschluss von Vergleichen, wenn der Streitwert mehr als 5.000 € beträgt,
  10. die Rückzahlung von Eigenkapital an die Gemeinde,
  11. die Feststellung und Änderung des Wirtschaftsplanes,
  12. die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses,
  13. die Verwendung des Jahresgewinns oder die Behandlung des Jahresverlustes und über die Verwendung der nach § 14 Abs. 3 Eigenbetriebsgesetz geplanten Finanzierungsmittel.

### § 7 Geschäftsgang

Der Bürgermeister leitet die Sitzungen des Gemeinderates. Er ist auf Verlangen verpflichtet, zu den Beratungsgegenständen Stellung zu nehmen und Auskünfte zu erteilen.

### § 8 Personalangelegenheiten

- (1) Der Gemeinderat regelt die allgemeinen Rechtsverhältnisse der Bediensteten des Eigenbetriebs.
- (2) In Personalangelegenheiten gelten die Bestimmungen der Hauptsatzung der Gemeinde Mönchweiler.
- (3) Der Bürgermeister ist Vorgesetzter, Dienstvorgesetzter und oberste Dienstbehörde der beim Eigenbetrieb beschäftigten Bediensteten.

### § 9 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01. Januar 2018 in Kraft.

Mönchweiler, den 15.12.2017  
Rudolf Fluck  
Bürgermeister

#### Hinweis über die Verletzung von Verfahrens- und/oder Formvorschriften nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung.

Eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung (GemO) oder aufgrund der GemO beim Erlass der Satzung kann nur innerhalb eines Jahres nach dieser Bekanntmachung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht werden. Nach Ablauf dieser Frist gilt die Satzung von Anfang an als gültig zustande gekommen; dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind. Abweichend hiervon kann die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften auch nach Ablauf der Jahres-

frist von jedermann geltend gemacht werden, wenn der Bürgermeister dem Satzungsbeschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat, oder wenn vor Ablauf der Jahresfrist die Rechtsaufsichtsbehörde den Satzungsbeschluss beanstandet hat oder ein anderer die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften innerhalb der Jahresfrist geltend gemacht hat.

## Rathaus - Infos

### Wichtige Telefonnummern

#### Apotheken-Notdienst

##### Samstag, 23.12.2017

Apotheke im Haslach,  
Breslauer Str. 16 (Villingen) 07721 - 6 29 41

##### Sonntag, 24.12.2017

Rieten-Apotheke Schwenningen,  
Rietenstr. 52 07720 - 3 71 18

##### Montag, 25.12.2017

Vita Apotheke Villingen,  
Neuer Markt 1 07721 - 99 07 70

##### Dienstag, 26.12.2017

Alleen-Apotheke Schwenningen,  
Alleenstr. 29 07720 - 8 32 50

##### Samstag, 30.12.2017

Klosterring-Apotheke Villingen,  
Klosterring 15 07721 - 84 50 60

##### Sonntag, 31.12.2017

Heldmann's Apotheke im City-Rondell,  
Kronenstr. 21 07720 - 3 20 58

##### Montag, 01.01.2018

Klosterring-Apotheke Villingen,  
Klosterring 15 07721 - 84 50 60

#### Arztpraxen

Praxis Dr. Ilona Stromberger,  
Mühlenstr. 15 07721/72844

Praxis Dr. Gerhard Panis,  
Albert-Schweitzer-Str. 20 07721/71160

#### Zahnarztpraxis

Gudrun Revellio,  
Albert-Schweitzer-Str. 9 0 7721/70848

#### Hals-Nasen-Ohren-ärztlicher Dienst

im Schwarzwald-Baar-Klinikum Villingen-Schwenningen  
(1. OG Hauptgebäude): Samstag, Sonntag, Feiertag von  
10.00 bis 20.00 Uhr  
(ohne Voranmeldung), 01806-077211

#### Allgemeinärztlicher Dienst

im Schwarzwald-Baar-Klinikum Villingen-Schwenningen:  
Freitags von 16.00 bis 23.00 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 8.00 bis 23.00 Uhr (ohne Voranmeldung),  
116117

#### Kinderärztlicher Dienst

im Schwarzwald-Baar-Klinikum Villingen-Schwenningen:  
Montag - Freitag von 19.00 - 21.00 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 9.00 bis 21.00 Uhr



### Betreutes Wohnen zu Hause

und Hilfe in allen Lebenslagen 07721/20 63 964  
Wenn Sie auf den Anrufbeantworter sprechen, wird Ihr Anruf auf ein mobiles Telefon weiter geleitet!

**Sprechstunden:** dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr  
im evangelischen Pfarrhaus, Hindenburgstr. 23, Raum der Diakoniestation

**Ev. Sozialstation** 07721/84 50 70

### Gemeinschaftsschule Mönchweiler

Innerdorf 11 07721/71896

### Kinderhaus

Leiterinnenbüro 07721/9163431  
Krippe 07721/9163413  
Kindergarten 07721/9163372

### Notrufe

Polizei 110  
Polizeirevier Villingen 6010  
Rettungsdienst 112  
Krankentransport 07721/19 222  
Stadtwerke, bei Störungen  
Tag und Nacht: 40 50 44 44  
Giftnotrufzentrale 0761/19240

### Gemeindeverwaltung Mönchweiler

Hindenburgstr. 42, 78087 Mönchweiler  
Telefon 07721/9480-0, Telefax 07721/9480-40  
info@moenchweiler.de www.moenchweiler.de

### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

### Erweiterte Öffnungszeiten im Bürgerbüro:

Montag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Mittwoch 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

### Bürgermeister

Rudolf Fluck 9480-10

### Vorzimmer des Bürgermeisters

Beatrix Bayer 9480-11

### Haupt- und Standesamt

Daniela Klimmt 9480-20  
Elisabeth Bernhard 9480-23

### Melde-/Pass-/Sozial- und Ordnungsamt

#### Redaktion Mitteilungsblatt

Arlene Müller 9480-21

### Stabstelle Rathaus

Sebastian Duffner 9480-22

### Rechnungsamt

Gebhard Flaig 9480-30  
Elke Noe-Theise 9480-31

### Gemeindekasse

Franziska Faller 9480-33

### Bauamt

Berthold Fischer 9480-35  
Sandra Armbruster 9480-36

**Praxis Dr.med. Gerhard Panis**  
vom 27.12.-29.12.2017 geschlossen.  
Vertretung: Dr. Jancke, Königsfeld  
Am Doniswald 8, Tel: 07725/7044

## Ablesung der Wasseruhren

Die diesjährige Ablesung der Wasseruhren findet in der Zeit vom 20. Dezember 2017 bis 10. Januar 2018 statt. Wir möchten Sie bitten, unseren beiden Ablesern, Herrn Hans-Jürgen Behr und Herrn Jochen Theise, die Ablesung der Wasserzähler zu ermöglichen. Vielen Dank !

Gemeinde Mönchweiler, Rechnungsamt

## Räum- und Streupflicht in der Gemeinde

Jahreszeitlich bedingt sieht sich die Gemeindeverwaltung veranlasst, wieder auf die Räum- und Streupflicht in der Gemeinde gemäß der bestehenden Satzung hinzuweisen. Die Straßenanlieger sind verpflichtet, die Gehwege, und falls auf keiner Straßenseite Gehwege vorhanden sind, Flächen in einer Breite von 1 Meter von Schnee und auf-tauendem Eis zu räumen und zu bestreuen.

Weiter ist zu beachten, dass die Fahrbahnen der Straßen nicht durch parkende Fahrzeuge eingeengt werden, da sonst die Räumfahrzeuge bei der Durchfahrt behindert werden. Eine Fahrbahnbreite von 3,70 m als Mindest-durchfahrmöglichkeit muß gewährleistet sein.

### Die Räum- und Streupflicht

der Gemeinde richtet sich grundsätzlich nach der Verkehrsbedeutung der Straßen und der Leistungsfähigkeit der Gemeinde. Sie besteht innerhalb geschlossener Orts-lage nur an verkehrswichtigen und gefährlichen Stellen. Beide Voraussetzungen müssen gleichzeitig erfüllt sein. Als verkehrswichtig im Sinne der Rechtsprechung gel-ten grundsätzlich nur Hauptverkehrs- und Durchgangs-straßen, sowie sonstige Verkehrsmittelpunkte auf denen erfahrungsgemäß mit starkem Verkehrsaufkommen zu rechnen ist. Gefährliche Bereiche sind vor allem Kurven, Straßenverengungen, besondere Gefällstrecken, Kreuzungen und Einmündungen.

Alle Winterdienstmaßnahmen sind zur Sicherung des Ta-gesverkehrs durchzuführen. Die Straßen sind dann soweit vom Schnee zu räumen und zu bestreuen, dass sie den tatsächlichen Bedürfnissen des Verkehrs, dem sie gewid-met sind, entsprechen.

Für Fragen steht Ihnen das Bürgermeisteramt, Ortsbau-amt Herr Fischer, Tel. 9480-35 oder Frau Klimmt, Tel. 9480-20, gerne zur Verfügung.

## Rathaus geschlossen!

Die Dienststellen des Rathauses bleiben vom 27.12.2017 bis 29.12.2017 geschlossen.

Am Donnerstag, 28.12.2017 ist das **Bürgerbüro** von 8.30 bis 12.00 Uhr für Sie geöffnet.

Wir bitten um Beachtung!



## Achtung - Mitteilungsblatt!!

Wir weisen darauf hin, dass durch die Feiertage an Weihnachten in der KW 52 **kein Mitteilungsblatt** erscheint!

## Öffnungszeiten Wertstoffhof Obere Mühlenstraße

**01. November bis 14. März:**

samstags: 10.00 Uhr - 13.00 Uhr

## Schule



**GMS Mönchweiler**

## Christbaumsammelaktion

Um den Bewohnern von Mönchweiler die Möglichkeit zu geben ihren Christbaum problemlos entsorgen zu können, findet am

**Samstag, 13.01.2018**

wieder die Christbaumsammelaktion statt, die von den Schülern der GMS Mönchweiler durchgeführt wird. An nachstehenden Sammelstellen können die Christbäume von 10.00-11.30 Uhr abgegeben werden:

### Friedhof

**Kath. Kirche**

**Rathaus**

**Herdstr./ Ecke Sportplatzweg**

**Am Weiherdamm, beim Anwesen  
Staiger**

Über eine kleine Spende würden sich die Schüler der GMS Mönchweiler freuen. Der eingenommene Betrag kommt den Aktionen der Schülermitverwaltung zugute.



Vielen Dank  
Die Schulleitung

## Nachrichten von anderen Behörden u. Einrichtungen



### Öffnungszeiten der Kreisverwaltung über den Jahreswechsel

Das Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis teilt seine Öffnungszeiten für die Tage zwischen Weihnachten und dem neuen Jahr mit. Während der Weihnachtsferien sind die Ämter und Abteilungen der Kreisverwaltung wie folgt erreichbar:

Mittwoch 27. Dezember 2017

Donnerstag 28. Dezember 2017

reguläre Sprechzeiten

Montag 1. Januar 2018 (Neujahr) geschlossen

Dienstag 2. Januar 2018 reguläre Sprechzeiten

**Die genannten Zeiten gelten für alle Dienststellen des Landkreises:**

Gebäude Am Hoptbühl 2, 5 und 7, VS-Villingen

Gesundheitsamt und Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche

(BEKJ), Schwenninger Straße 2, VS-Villingen

Außenstelle des Landratsamts in Donaueschingen,

Humboldtstraße 11

Einrichtung Impuls in Donaueschingen, Irmastraße 3



### Geschenktipp zum Weihnachtsfest: Mit Kultur- und Erlebnispass

#### 2018 den Schwarzwald-Baar-Kreis entdecken - Bei 45 Einrichtungen mit Gutscheinen über 150 Euro sparen

Wer noch ein kleines Weihnachtsgeschenk mit großem Einsparpotential sucht, liegt mit dem Kultur- und Erlebnispass richtig. Für nur sieben Euro können Inhaber des Passes und Familienmitglieder zahlreiche kulturelle Angebote für sich entdecken. 45 verschiedene Einrichtungen des Landkreises präsentieren sich in dem Pass und bieten Vergünstigungen für zwei Erwachsene – zahlreiche Angebote sogar für die gesamte Familie.

Den Kultur- und Erlebnispass gibt es bei den örtlichen Tourist-Infos, Gemeinden und einigen teilnehmenden Einrichtungen. Zudem wird der Pass im Landratsamt und in örtlichen Buchhandlungen angeboten. Das Format ist ein praktisches Scheckheft in DINlang. So ist es möglich, dass die Gutscheine durch die Nutzer komfortabel aus dem Heft getrennt werden können.

Die Angebotspalette des Passes hat sich in diesem Jahr erweitert. Es konnten fünf neue Einrichtungen für den Kultur- und Erlebnispass 2018 gewonnen werden. Insgesamt sind nun 45 Einrichtungen als ermäßigtes Angebot enthalten. Die fünf neuen Einrichtungen sind: die Erlebnisführung „Die Donauquelle“, Geocaching durch den Donaueschinger Schlosspark, Geocaching in Königsfeld, Schwarzwald-Iglusauna in Schönwald und Segway VS.

#### IMPRESSUM

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Mönchweiler,  
Hindenburgstraße 42, 78087 Mönchweiler

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Rudolf Fluck oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:  
Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Geschenketipp zum Weihnachtsfest

### Schwarzwald-Baar-Jahrbuch – der Almanach mit tollen Beiträgen

#### Wer noch ein schönes Weihnachtsgeschenk

sucht, kann mit dem neuen Almanach 2018 bei seinen Lieben punkten. Die neue Ausgabe des Schwarzwald-Baar-Jahrbuchs hält wieder viele Geschichten rund um den Schwarzwald-Baar-Kreis und über die Menschen die hier leben bereit. Das 320-seitige Jahrbuch porträtiert den Lebensraum im Schwarzwald-Baar-Kreis mit seinen Einwohnerinnen und Einwohnern, Städten und Gemeinden und wirft einen Blick sowohl in die Vergangenheit als auch in die Zukunft. Vor allem das Schwerpunktthema Winter hält die vielen Facetten des Landkreises bereit. Beeindruckende Fotos von Wilfried Dold zeigen, wie sich der Winter im Schwarzwald-Baar-Kreis ganz unterschiedlich zeigen kann. Der Klimawandel hat unweigerlich begonnen. Der Almanach 2018 stellt einige der Folgen dar. Zugleich aber wird auch erzählt und im Bild berichtet, wie es ist, wenn der Winter im Schwarzwald ein echter Winter ist. Bernward Janzing stellt fest, dass die Schwarzwaldberge rein klimatisch gesehen niedriger geworden sind, die Schneegrenze mittlerweile oft an die 1.000 Meter heranreicht. Während zu früheren Zeiten der Winter im Schnitt an 63 Tagen mehr als 30 Zentimeter Schnee brachte, waren das im vergangenen Jahrzehnt im Mittel nur an 44 Tagen der Fall.

Zudem wird im Schwarzwald-Baar-Jahrbuch 2018 erneut das Kapitel „Da leben wir – Daheim im Schwarzwald und auf der Baar“ aufgegriffen. Auf die Frage, was und wo Heimat ist, folgt nicht selten mehr als eine Antwort.

Eines aber gilt für alle Frauen und Männer, die im Rahmen dieser Porträtserie vorgestellt werden: Sie fühlen sich im Schwarzwald-Baar-Kreis daheim.

Wie Sabine von Knobloch, Miguel Quilamba, Oliver Vlcek, Katrin und Peter Sutermeister, Christoph Sieber, Simone Jung oder Siegfried Kaltenbach.

Das Schwarzwald-Baar-Jahrbuch ist das gemeinsame Werk mehrerer Dutzend Autoren, Fotografen und der Redaktion. Die unterhaltsame Mischung aus aktuellen Themen und Beiträgen zu historischen Ereignissen soll dazu anregen, den lebendigen und vielfältig interessanten Schwarzwald-Baar-Kreis immer wieder neu zu entdecken.

Das Schwarzwald-Baar-Jahrbuch – Almanach 2018 ist zum Preis von 16,50 Euro im Buchhandel, im Landratsamt sowie direkt beim [dold.verlag](http://dold.verlag) erhältlich.

Der Almanach ist zudem digital recherchierbar. Auf der Homepage [www.almanach-sbk.de](http://www.almanach-sbk.de) gibt es einen Einblick ins Archiv des Jahrbuchs. Um den Abverkauf der aktuellen Ausgaben nicht zu beeinträchtigen, sind die jeweils fünf letzten Bände des Almanachs davon ausgenommen. Diese Suchfunktion ist eine herausragende Quelle für jeden, der zu regionalen Themen tiefer gehende Informationen sucht. Somit ist der Almanach für jedermann zugänglich.



## Nur Barzahlungen beim Landratsamt möglich

(Schwarzwald-Baar-Kreis) Das Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis teilt mit,

dass in der Zeit von Donnerstag, 21. bis Freitag, 29. Dezember bei der Kasse in VS-Villingen und in Donaueschingen lediglich bar bezahlt werden kann. Zahlungen mit EC-Karte sind wegen Umstellungsarbeiten im Buchungssystem in diesem Zeitraum nicht möglich. Wer in dieser Zeit sein Auto zulassen oder direkt im Landratsamt einen Gebührenbescheid begleichen möchte, sollte deshalb Bargeld dabei haben.

## Organisationen/Verbände

**FORUM**  
Mönchweiler

### Gedächtnis spielend trainieren

Wollen Sie im Alter nicht nur körperlich, sondern auch geistig fit bleiben?

Gemeinsam im Austausch mit anderen, trainieren wir unseren Geist mit viel Spaß und Freude, ganz ohne Leistungs- und Zeitdruck, mit Hilfe von Fragestellungen aus dem alltäglichen Leben.

Das sozial-kommunikative Hirntraining nach Stengel, erweitert die Wahrnehmung, die Informationsverarbeitung, die Sprache, das Denken sowie alle Gedächtnissysteme. Schnuppern Sie doch mal rein! Ich freue mich auf Sie.

Termine: 8 x mittwochs von 15.00 – 16.00 Uhr, ab 10.01.2018

8 x donnerstags von 8.45 – 9.45 Uhr, ab 11.01.2018

Die Kurse finden in den Räumen der evangelischen Freikirche, Am Weiherdamm 4, statt.

Kursgebühr: 30,00 €

Anmeldungen bei Ulrike Pfaff-Polaczek (07721/73173)





## Kirchliche Nachrichten



### Evangelische Kirchengemeinde Mönchweiler / Obereschach

Pfarramt, Hindenburgstraße 23,  
Telefon: 71017, Fax 962335  
Frau Pfarrerin Iris Roland, Tel.: 07721/9447100  
E-Mail: moenchweiler@kbz.ekiba.de

## VERANSTALTUNGEN

**Freitag, 22.12.17**

**10:00 Uhr** Krippenspielprobe Obereschach

**Samstag, 23.12.17**

**09:00 Uhr** Krippenspielprobe Obereschach

**15:00 Uhr** Krippenspielprobe Mönchweiler

**Sonntag, 24.12.2017 - Heiligabend**

Veranstaltung der Generationenbrücke

Heiligabend für alle, die allein leben - *Arche*

### Gottesdienste in der Weihnachtszeit

**Sonntag, 24.12.2017 - Heiligabend**

*Kollekte Brot für die Welt*

**14.00 Uhr** **St.-Ulrich-Kirche, Obereschach:** Familiengottesdienst mit Krippenspiel „Was Lukas erzählt“ (besonders für Kinder von 0 – 7 Jahren)

**17.00 Uhr** **Ev. Antoniuskirche, Mönchweiler:** Christvespergottesdienst mit Krippenspiel „Begegnung im Stall“ (6-99 Jahre), musikalisch begleitet vom Musikverein Mönchweiler

**21.30 Uhr** **Ev. Antoniuskirche, Mönchweiler:** Christmette

**Montag, 25.12.2017 – 1. Weihnachtstag**

*Kollekte für Erziehungsarbeit in Schulen und Heimen der Landeskirche*

**10.00 Uhr** **Ev. Antoniuskirche Mönchweiler:** Weihnachtsgottesdienst mit Feier des Abendmahls (Gemeinschaftskelche / Saft)

**Dienstag, 26.12.2017 – 2. Weihnachtstag**

**11.00 Uhr** **St.-Ulrich-Kirche, Obereschach:** Weihnachtsgottesdienst mit Feier des Abendmahls

**Sonntag, 31.12.2017 – Silvester**

**18.00 Uhr** **Ev. Antoniuskirche, Mönchweiler:** Jahresabschluss-Andacht mit der Möglichkeit sich den Segen persönlich zusprechen zu lassen

**23.30 Uhr** **Ev. Antoniuskirche, Mönchweiler:** Taizé-Gebet - mit Gesängen aus Taizé verabschieden wir das alte Jahr und beginnen um Mitternacht das neue Jahr mit einem Segen

**Montag, 01.01.2018 – Neujahr**

**10.00 Uhr** **Ev. Antoniuskirche Mönchweiler:** Neujahrgottesdienst zur Jahreslosung mit Feier des Abendmahls (Einzelkelche / Saft)

Wenn Sie ein Gespräch wünschen, seelsorgerliche Begleitung möchten oder auch nur eine Frage haben, rufen Sie uns an oder vereinbaren einen Termin. Wir sind gerne für Sie da.

### Öffnungszeiten des Pfarramtes:

Montag 10.00 - 11.30 Uhr

Dienstag 8.30 - 11.30 Uhr

Freitag 9.30 - 11.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung



### Katholische Kirchengemeinde Mönchweiler

**Kath. Pfarramt St. Ulrich mit Hl. Geist Mönchweiler**  
**St.-Ulrichs-Weg 6, VS-Obereschach**

**Pfarrbüro 0 77 21 – 7 05 95**

**pfarramt-oe@kath-andereschach.de**

Pfarrsekretärin: Klara Scherzinger:

### Bürozeiten:

dienstags 9 - 11 Uhr und donnerstags 16 – 18 Uhr

### Seelsorger:

Leitender Pfarrer in der Seelsorgeeinheit An der Eschach  
Alexander Schleicher

E-Mail: alexander.schleicher@kath-andereschach.de

Telefon: 07728 - 2160002

Gemeindereferentin Sabine Preuß

E-Mail: sabine.preuss@kath-andereschach.de

Handy: 0176 81634050

Homepage: [www.kath-andereschach.de](http://www.kath-andereschach.de)

### UNSERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

**Sonntag, 24.12.17 - 4. Advent und Hl. Abend**

**18.00 Christmette**

**Montag, 25.12.17 - Weihnachten**

**10.30 in Nh: Eucharistiefeier**

**Dienstag, 26.12.2017 - Fest des Hl. Stephanus**

**9.00 in Ob: Eucharistiefeier, mitgestaltet vom Singkreis**



**Montag, 01.01.2018 - Neujahr -  
Hochfest der Gottesmutter Maria**  
10.30 in Kö: Eucharistiefeier

**Sonntag, 07.01.2018**  
9.00 Eucharistiefeier, mitgestaltet vom Singkreis



### Sternsinger 2018

Die Sternsinger- Aktion 2018 steht unter dem Leitwort:

**„Gemeinsam gegen Kinderarbeit – in Indien und weltweit!“**

Zum 60. Mal werden im Januar 2018 bundesweit die Sternsinger unterwegs sein.

**„Segen bringen, Segen sein. Gemeinsam gegen Kinderarbeit – in Indien und weltweit!“**



heißt das Leitwort der Aktion Dreikönigssingen 2018. Mit ihrem Engagement wollen die Sternsinger den Kindern in Indien helfen.

In den Gewändern der Heiligen Drei Könige bringen die Mädchen und Jungen den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen in unseren Pfarrgemeinden und sammeln für Projekte in aller Welt.

Die Mädchen und Jungen sind in **Mönchweiler** unterwegs:

**vom 03. – 06. Jan 2018 nur nach Anmeldung**

unter Tel. Nr. 07721-9166852

oder

per Mail: [sternsinger@moenchweiler.de](mailto:sternsinger@moenchweiler.de)

**Unsere Sternsinger freuen sich auf einen Besuch bei Ihnen und danken schon heute für die freundliche Aufnahme.**



**Evangelisch-Freikirchliche  
Gemeinde Mönchweiler**

Unsere Termine:  
**Sonntag, 24.12.17**

**„Christopher  
Kirchenmaus“**  
*Das Weihnachtsgeschenk*

24.12.2017 (Heilig Abend)  
16.00 – 17.30 Uhr  
Alemannenhalle in Mönchweiler

Herzliche Einladung zum  
**Weihnachtsmusical**  
der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde Mönchweiler

(Eintritt frei)

**Montag, 25.12.17**  
10.00 Weihnachtsgottesdienst

**Mittwoch, 27.12.17**  
keine Krabbelgruppe (0-3 Jahre)  
keine Jungschar (9-12 Jahre)  
keine Teeny (13-16 Jahre)

**Samstag, 30.12.17**  
kein Jugendkreis „Connect“

Zu allen Gemeindeveranstaltungen und Gruppen sind Besucher und Gäste immer recht herzlich eingeladen. Wenn Sie Glaubens- oder Lebensfragen bewegen oder wenn Sie uns kennenlernen wollen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.

### Kontakt:

Gemeindehaus Am Weiherdamm 2  
Tel. Nr. 07721/ 62635 oder Harry Blank,  
Gemeindepastor der EFG in Mönchweiler  
Tel. Nr. 07721/9166901  
[pastorefgmoenchweiler@gmail.com](mailto:pastorefgmoenchweiler@gmail.com)  
[www.efg-mw.de](http://www.efg-mw.de)



## Vereinsnachrichten



### Angelverein Mönchweiler

Am **Samstag, dem 6.1.2018**, findet um 16.00 Uhr im Gasthaus „Adler“ in Mönchweiler die Jahreshauptversammlung des Angelverein Mönchweiler e. V. statt.

Dazu möchten wir alle aktiven und fördernden Mitglieder, alle Freunde des Vereins sowie die Bürger von Mönchweiler herzlich einladen.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Berichte
3. Wahl eines Wahlleiters
4. Entlastung des Vorstands
5. Neuwahlen Vorstand/Ausschuss
6. Ehrungen
7. Pause, Kassieren der Mitgliedsbeiträge
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Anträge zur Tagesordnung sind schriftlich bis zum 27.12.2017 an den 1. Vorsitzenden Ingo Uetzfeld, Martin-Luther-Str. 17, 78048 Villingen-Schwenningen, zu richten.

Der Vorstand



### Eisstockschießen Gemeinschaft

Statt einer Weihnachtsfeier veranstalten wir dieses Jahr wieder am 28.12.2017 eine Jahresabschlussfeier. Ab 16.00Uhr findet nochmals (je nach Wetterlage) ein Bradelschießen statt. Ab 19.00 beginnt der Jahresabschlusshock im Vereinsheim. Die Teilnehmerliste liegt im Vereinsheim aus.



### Fußball-Club Mönchweiler

#### Preisskat

Der FC Mönchweiler lädt alle interessierten Skatfreunde zum traditionellen Preisskat ein.

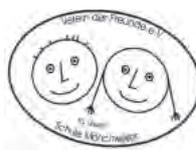
Wann: Samstag, 30.12.17 ab 14.00  
 Wo: Clubhaus des FC Mönchweiler  
 Startgeld: 12.-- €

Auf die Bestplatzierten warten wieder wertvolle Geld- und Sachpreise. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Der FC Mönchweiler freut sich auf Ihren Besuch.



### Freundeskreis der GMS Mönchweiler



Die Gemeinschaftsschule Mönchweiler, die Offene Bürgerschule sowie der Verein der Freunde der GMS-Mönchweiler möchten sich bei allen Eltern, Mitgliedern, Gönnern, Sponsoren, Vereinen, Helfern und Kooperationspartnern für die Unterstützung und geleistete Arbeit in diesem Jahr bedanken.

Wir wünschen allen Schülern, Eltern und Bürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Wir freuen uns über eine gute Zusammenarbeit im Jahr 2018.

Die Schulleitung und das Kollegium  
 Die Schülerinnen und Schüler  
 Der Bürgerbeirat der Offenen Bürgerschule  
 Der Verein der Freunde der GMS-Mönchweiler



### Turnverein Mönchweiler

#### Männerriege 30 Plus

Am Donnerstag den 28.Dezember 2017 findet unser Jahresabschluss im Breitbrunnen statt. Um 17:30 Uhr treffen wir uns an der Alemannenhalle und laufen gemeinsam zum Breitbrunnen. Etwas für den Krabbelsack soll für den Abend zur Unterhaltung beitragen. Ich freu mich auf euch und einen schönen gemeinsamen Abend.

Euer Heinz-Jörg





Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

# Berchtolds Vitalliin



*...eine Spezialität vom Landwirt*

*Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut*

*Knoblauchgetränk*

## Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.  
(ein Schnapsglas)

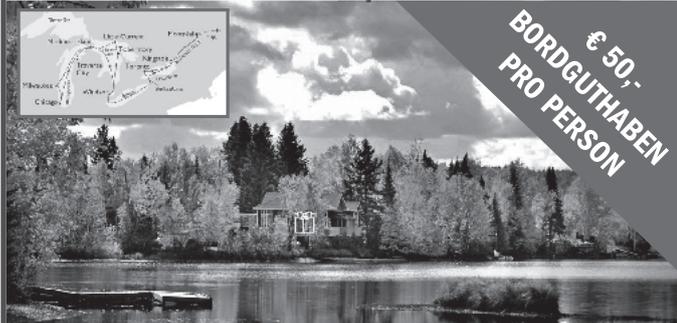
Finden Sie Vitalliin vor Ort:  
[www.vitalliin.de/vorort](http://www.vitalliin.de/vorort)



## Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51  
oder im Internet unter [www.vitalliin.de](http://www.vitalliin.de), [info@vitalliin.de](mailto:info@vitalliin.de)  
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE  
SCHÖNSTEN REISEN 2018



€ 50,-  
BORDGUTHABEN  
PRO PERSON

DIE GROSSEN SEEN

## KANADAS & AMERIKAS INDIAN SUMMER: IM RAUSCH DER FARBEN

20.9. – 7.10.18 ab/bis Frankfurt – 18 Tage  
Zubringerflüge ab/bis Friedrichshafen · Zürich ·  
Stuttgart möglich (je nach Verfügbarkeit)

PRIMO-VORTEILS-PREIS:

Innenkabine ab € 4.299,- Außenkabine ab € 5.599,-

Die HAMBURG ist das einzige deutschsprachige Schiff,  
das die Großen Seen befahren kann.

Von Grasgrün über Currygelb und Rostrot bis Kaffeebraun  
zieht der Indian Summer jetzt seine allerschönsten Kleider  
an. Freuen Sie sich auf Toronto (Niagarafälle, Ontariosee),  
Windsor, Detroit, Little Current, Milwaukee, Chicago, Glen  
Arbor, Huron- und Eriesee.

Einen Logenplatz ist Ihnen mit uns sicher!

Veranstalter: PLANTOURS Kreuzfahrten



Bordguthaben € 50,- pro Person

MS HAMBURG – Ihr schwimmendes Zuhause auf See:

- ✓ Nur 390 Gäste ✓ Bordsprache Deutsch ✓ ausgezeichnete Küche
- ✓ Rundum persönlicher Service auf Wunsch ab Ihrer Haustür!

Bitte senden Sie mir nähere Infos zu der Kreuzfahrt „Grosse Seen“:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:  /

PLZ / Wohnort:  /

Telefon:  /

Bitte gleich per Post, E-Mail oder Telefax einsenden an:  
PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg  
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



## DANKE

für tröstende Worte, gesprochen  
und geschrieben,

für Blumen und Trauerspenden,  
unseren Nachbarn, Verwandten,  
Freunden und Bekannten,

Frau Dr. Stromberger für die gute  
ärztliche Betreuung,

Frau Pfarrerin Roland für die ein-  
fühlsame Trauerfeier,

der Bestatterin Cordula Schwarz-  
wälder für die vielfältige Hilfe,

allen, die sie auf ihrem letzten Weg  
begleitet haben.

Gertrud  
Aberle

† 30.11. 2017

Mönchweiler, im Dezember 2017

Helmut Aberle mit Familie



Die Bestatterin

**CORDULA SCHWARZWÄLDER**

Alle Leistungen rund um die würdevolle Bestattung.  
... damit Ihnen die Zeit für den Abschied bleibt ...

Tel. 07725 915 629-0, Mobil 0174 999 56 65  
78126 Königsfeld, Stellwaldstr. 4  
[info@bestattungen-koenigsfeld.de](mailto:info@bestattungen-koenigsfeld.de)  
[www.bestattungen-koenigsfeld.de](http://www.bestattungen-koenigsfeld.de)

## Staufen darf nicht zerbrechen!

[staufenstiftung.de](http://staufenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am  
Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadt-  
garten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

IHRE WEIHNACHTSGRUSSANZEIGEN IM HEIMATBLATT...

# Mönchweiler

Jetzt auch  
**Online blättern!**  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2018!

Es ist Zeit für Liebe und Gefühl,  
nur draußen bleibt es richtig kühl.  
Kerzenschein und Apfelduft,  
ja es liegt Weihnachten in der Luft.



## LIEBE LESERINNEN UND LESER, LIEBE ANZEIGENKUNDEN,

leise rieselt der Schnee - die Kerzen knistern am Adventskranz. Zuhause duftet es nach Tannenzweigen und Bratäpfel, In wenigen Tagen steht Weihnachten vor der Tür. Zeit, das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren zu lassen. Für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen, Ihre Anerkennung und Ihre engagierte Zusammenarbeit danken wir Ihnen von ganzem Herzen. Sie haben uns damit Freude bei der Arbeit beschert und das ist für uns und alle „Primoaner“, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Primo-Verlags, ein echter Lichtblick im Alltag.

### **Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG wird ab 1. Januar 2018 unser neuer Firmenname.**

Es handelt sich um eine Umfirmierung, daher ändern sich die Handelsregisternummer sowie unsere USt. ID-Nr.. Alle weiteren Daten, wie zum Beispiel unsere Kontaktdaten oder Bankverbindungen bleiben für Sie unverändert. Für Sie ergibt sich die notwendige Änderung unserer Firmierung in Ihren Datenstämmlen. Selbstverständlich behalten auch alle bisherigen Verträge und Vereinbarungen ihre Gültigkeit.

In diesem Sinne freuen wir uns auf viele weitere gelungene gemeinsame Projekte im nächsten Jahr und wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein erholsames Weihnachtsfest sowie ein glückliches, gesundes Jahr 2018!

Weihnachtliche Grüße aus Stockach

Ihre **PRIMO**VERLAG

Iris Stähle

Stephan Stähle

Anja Stähle

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)  
USt.-IdNr.: DE 314494248

Persönlich haftende Gesellschafterin:

**Primo-Verlag Verwaltungs GmbH** Sitz: Stockach  
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)  
Geschäftsführer: Stephan Stähle

... Ihnen und Ihrer Familie wünschen wir  
Frohe Weihnachten und einen guten Start  
in's Neue Jahr!

Entsorgungsfachbetrieb  
**HEZEL**  
Kompetenz rund um Recycling GmbH

Waldstr.33 · 78087 Mönchweiler  
Tel. 07721/9998-0 · Fax 9998-14  
info@hezel-recycling.de · [www.hezel-recycling.de](http://www.hezel-recycling.de)

*Frohe  
Weihnachten*

*Elektrofachbetrieb  
Thomas Schmid*

Herdstraße 22,  
78087 Mönchweiler,  
Tel. 07721/62783  
mobil 0174/9006512



*Weiss sind Türme, Dächer, Zweige,  
und das Jahr geht auf die Neige,  
und das schönste Fest ist da!*  
(Theodor Fontane)

Wir wünschen all unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten ein  
besinnliches Weihnachtsfest  
und ein gutes Jahr 2018

**Geflügelhof Huber**  
Mönchweiler Tel. 07721/71961

**Landgasthof Adler**

*Gesegnete Weihnachten und  
ein frohes Neues Jahr  
wünscht Ihnen  
Familie Ebert und alle Mitarbeiter*

Über die Feiertage haben wir für Sie geöffnet:

**Heiligabend, Sonntag, 24.12.2017**  
geschlossen

**1. Weihnachtsfeiertag**  
Montag, 25.12.2017  
bis 14.30 Uhr geöffnet

**2. Weihnachtsfeiertag**  
Dienstag, 26.12.2017  
bis 14.30 Uhr geöffnet

**Silvester, 31.12.2017**  
geschlossen

Herdstraße 50 • 78087 Mönchweiler  
Tel. 07721 / 71397  
[www.adler-moenchweiler.de](http://www.adler-moenchweiler.de)

**EIN SÄGENREICHES  
WEIHNACHTSFEST UND  
EIN GUTES NEUES JAHR!**

Wir beraten Sie gern:

Land- u. Forsttechnik  
STIHL DIENST

Klaus  
**BEHA** e.K.  
Kommunal- u. Gartentechnik

70089 Unberkingen Tel. 07721/51622  
[www.beha-landtechnik.de](http://www.beha-landtechnik.de)

In letzter Minute:  
Geschenk-Gutscheine  
erhalten Sie bei uns!

MS 181  
**STIHL**

**Starke Leistung: STIHL Motorsägen.**

- praktische Helfer zum Brennholzsägen- und für die Grundstückspflege
- kompakt, stark und vibrationsarm
- mit praktischen Details für mehr Arbeitskomfort

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 7.00 - 12.30 Uhr



... aus Spaß am  
guten Essen!

# Metzgerei Binder

Eigene Schlachtung | heimische Tiere

Zum 51. Weihnachtsfest der Metzgerei Binder in Mönchweiler empfehlen wir:

- ★ zartes Filet, Rumpsteak, Bratenfleisch
- ★ für Fondue: Rind, Schwein, Kalb, Pute
- ★ Alles fürs Raclette & den heißen Stein
- ★ Schinken im Brotteig
- ★ Rollschinken & Blätterteig-Spezialitäten
- ★ Braten mit verschiedenen Füllungen

Haben Sie einen speziellen Wunsch? Wir beraten Sie gerne!  
Wir freuen uns Ihre Bestellungen zu den Festtagen entgegen nehmen zu dürfen!



**Unser Weihnachtsangebot für Sie!!!  
Rollschinken 100 g. 1,29 €**

Frohe Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins Jahr 2018  
wünscht Ihnen Ihr Team der Metzgerei Dieter Binder

Von **Dienstag, 02.01.2018** bis einschließlich **Freitag, den 05.01.2018** bleibt unser Geschäft geschlossen.  
Ab **Montag 08.01.2018** sind wir wieder für Sie da!

Herdstraße 33/ Eingang am Weiherdamm 78087 Mönchweiler  
Tel. 0 77 21 / 7 20 87 MetzgereiBinder@yahoo.de  
www.binder-metzgerei.de

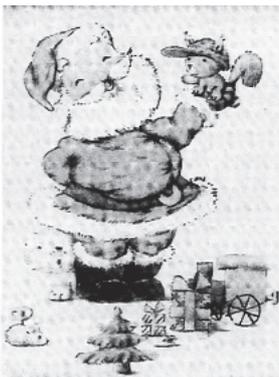


# Koch

Heizung · Blech · Sanitär

Mönchweiler · Eintrachtstraße 12 · Telefon 07721/9982488

**Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen Ihnen**



Fröhliche  
Weihnachten  
und ein gutes  
neues Jahr!

Das STARK-Team wünscht Ihnen...

# frohe Weihnachten und einen guten Rutsch

...ins neue Jahr!

Wegen **INVENTUR** sind unsere Betriebe wie folgt geschlossen:

<b>VS-Villingen</b> , Singener Str. 6 ☎07721 / 8706-0:	<b>02. + 03. Januar '18</b>
<b>St. Georgen</b> , Am Storzenberg 1 ☎07724 / 2799:	<b>27. - 30. Dezember '17</b>
<b>Furtwangen</b> , Luisenstraße 17 ☎07723 / 7508:	<b>27. + 28. Dezember '17</b>
<b>Donauschingen</b> , Güterstr. 20 ☎0771 / 896792-0:	<b>27. + 28. Dezember '17</b>
<b>Döggingen</b> , Gauchachstr. 16 ☎07707 / 9900-0:	<b>29. + 30. Dezember '17</b>
<b>Tuttlingen</b> , Max-Eyth-Straße 7 ☎07461 / 9295-0:	<b>02. + 03. Januar '18</b>
<b>Immendingen</b> , Im Gewerbepark 4 ☎07462 / 6071:	<b>27. Dez. '17 - 05. Jan. '18</b>

alles-zum-bauen.de ...für Profi + Privat!



Zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel  
besinnliche Stunden.

Fürs neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.  
Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit.

## AUTOHAUS STORZ

Ford Store

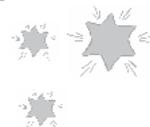


*Außergewöhnlich persönlich!*

Villingen-Schwenningen · St. Georgen · Furtwangen

## Löwen - Café

A. Etzkorn  
Hindenburgstr. 8  
78087 Mönchweiler  
Tel. 07721/72076



**Öffnungszeiten:**  
Dienstag-Donnerstag von  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Wir haben Urlaub vom 22.12.2017 bis einschließlich  
08.01.2018 und wünschen unseren  
Gästen, Freunden und Bekannten ein  
frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!

**Ihr Team vom Löwen-Café**



Schöne Festtage und ein glückliches 2018

... wünschen wir Ihnen und allen unseren  
Freunden und Bekannten.



**Frank  
Schwarzwälder  
Schreinerei**

- Innenausbau
- Türen- u. Fensterbau
- Möbel nach Maß
- Parkett, Vinyl, Kork
- Eck- u. Ofenbänke
- Rollläden für den nachträgl. Einbau
- Objekteinrichtungen
- CNC-Serienfertigung

Talstraße 7 · 78126 Königsfeld-**Burgberg**  
Telefon 07725 7672 · Telefax 3830  
E-Mail: [info@schreinerei-schwarzwaelder.de](mailto:info@schreinerei-schwarzwaelder.de)



Am Ende des  
alten Jahres  
möchten wir uns  
bei unseren  
Kunden und  
Geschäftsfreunden  
für die gute  
Zusammenarbeit  
bedanken.

© NM

© BIRMECO

*Trohe Weihnachten*  
und ein gutes, gesundes neues Jahr

**VIELEN DANK FÜR IHRE TREUE  
UND IHR VERTRAUEN**

**WEISSER  
HOLZBAU**

**Weisser Holzbau GmbH & Co.KG**  
Reutenbachstr. 9a · 78126 Königsfeld-Weiler  
Telefon 07725 / 36 50 · Telefax 07725 / 28 85  
[info@weisser-holzbau.de](mailto:info@weisser-holzbau.de) · [www.weisser-holzbau.de](http://www.weisser-holzbau.de)

*Ein besinnliches Weihnachtsfest und  
Gesundheit im Jahr 2018*

*Wir bedanken uns für Ihr  
entgegengebrachtes Vertrauen und sind  
auch im neuen Jahr gerne für Sie da.*

**Petra Säger und Andreas Etter  
Physiotherapeuten**

*Praxis für Krankengymnastik,  
manuelle Therapie, Lymphdrainage  
und Massagen*

*Hindenburgstr. 27 in 78087 Mönchweiler  
Tel.: 07721/9982631*

\*\*\*\*\*

**Blechnerei • Sanitär • Heizung  
Blechnerei • Sanitär • Installation  
Gas • Heizung**

**Ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein glückliches gesundes neues Jahr  
wünscht Ihnen**

**Firma Hans Weschle  
mit Belegschaft**

**Für das uns entgegengebrachte  
Vertrauen bedanken wir uns  
auf diesem Wege recht herzlich.**

\*\*\*\*\*

*Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit,  
fröhliche Weihnachten und ein  
gutes, gesundes neues Jahr.*

**Ull's  
VS-Glaserei**

Ulrich Wentz, Glasermeister

Arminstraße 52  
VS-Schwenningen  
Tel.: 07720 - 33 237  
Fax: 07720 - 33 473

E-Mail: [info@vs-glaserei.de](mailto:info@vs-glaserei.de)  
[www.vs-glaserei.de](http://www.vs-glaserei.de)

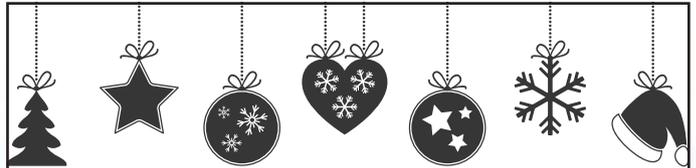


Zum Weihnachtsfest  
und Jahreswechsel  
besinnliche Stunden.

Fürs neue Jahr Gesundheit,  
Glück und Erfolg.  
Vielen Dank für die gute  
Zusammenarbeit.

# Gronki

Transport + Handel  
GmbH



## Frohe Weihnachten

und ein gesundes neues Jahr

wünscht Ihnen das Team von

### NINOS

SCHNITTLADEN

Herdstraße 37 | 78087 Mönchweiler | Tel. 07721-62696



**Allen Kunden und Freunden  
unseres Hauses frohe Weihnacht  
und viel Glück im neuen Jahr.**



Kommen Sie in unsere Fußball Arena, Tennis Arena  
und buchen Sie Hotelzimmer, Geburtstagsfeste,  
Firmenfeiern und Sport Restaurant.

Sie erhalten den „**Online Rabatt**“ wenn Sie direkt mit der  
Kreditkarte bezahlen, und Ihr Termin ist fest und sicher  
gebucht mit einem Zutritt Code aufs Handy siehe:

**[www.Sport-Arena-Waldshut.de](http://www.Sport-Arena-Waldshut.de)**

*Die kleine Sabine putzt fleißig ihre  
Schuhe. Als ihr Bruder vorbeiläuft  
und das sieht, fragt er erstaunt: „ Was  
denn, ist schon wieder Nikolaus?“*



## Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir unseren Dank für die Treue  
und die angenehme Zusammenarbeit.

Wir wünschen allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und  
für das kommende Jahr viel Glück und Gesundheit.

**Martin Leute und Mitarbeiter**





## Herzlichen Dank

für die gute Zusammenarbeit  
im vergangenen Jahr.  
Fröhliche Weihnacht und ein friedvolles 2018.



**GLATZ**

FENSTER- UND TÜRENBAU

Obere Lehrstraße 2 • 78078 Niedereschach  
Tel. 07728/6455-50 • Fax 07728/6455 55

**„Wenn Weihnachten näher kommt,  
dann wird es heller in unserem Leben,  
und die weihnachtliche Erwartung,  
sie ist wie schöne Musik.“**

(Rainer Kaune)

## ...es weihnachtet sehr

Liebe Kundinnen, liebe Kunden,



Wir wünschen Ihnen  
und Ihren Familien  
ein schönes besinnliches Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr  
2 0 1 8



**brilleant.de**

Friedrichstr. 11  
Königsfeld  
07725 - 917222

Mo. - Fr.

09.00 - 13.00 Uhr

14.30 - 18.30 Uhr

Sa.

09.00 - 13.00 Uhr

Rottweiler Str. 3  
Niedereschach  
07728 - 919818

Di. - Fr.

09.00 - 13.00 Uhr

14.30 - 18.30 Uhr

Sa.

09.00 - 13.00 Uhr

**Frohe Weihnacht!**

Ihr Brilleant  
optic Team



## Frohes WEIHNACHTSFEST

Wir wünschen all unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein **besinnliches Weihnachtsfest** und ein  
energiereiches Jahr **2018**.

## RÖMA

**Energie- und Gebäudetechnik**

Inhaber: Martin Röckl

Installateur und Heizungsbaumeister  
Geprüfter Gebäudeenergieberater  
Sachverständiger für Schimmelpilzerkennung,  
-bewertung und -sanierung (TÜV)

Robert-Kratt-Straße 5  
78087 Mönchweiler

Tel.: (07721) 2060796  
www.roema-energie.de

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte  
ein milder Stern herniederlacht;  
vom Tannenwalde steigen Düfte  
und hauchen durch die Winterlüfte,  
und kerzenhelle wird die Nacht.  
(Theodor Storm)



Wir sagen Dank  
für das Vertrauen  
im zu Ende gehenden Jahr.  
Wir wünschen ein frohes Fest  
und ein erfolgreiches 2018.

**Albert  
Schweitzer  
Apotheke**

Thorsten Wenner

A.-Schweitzer-Str. 22  
78087 Mönchweiler

Tel. 07721/9474-0  
Fax 07721/9474-30

## Haselnusslikör

### Zubereitungszeit:

ca. 20 Minuten  
Ziehzeit: 6–8 Wochen

### Zutaten für 1 Liter:

400 g Haselnusskerne  
1 halbe Stange Vanilleschote  
1 Stange Zimt  
3 Nelken  
1 Prise Piment  
1 Prise Muskatnuss  
250 g brauner Kandiszucker  
0,75 l Cognac



### Zubereitung:

Die Haselnusskerne grob hacken oder klein schneiden. In einer beschichteten Pfanne anrösten, nicht zu dunkel werden lassen. Anschließend in ein verschließbares Gefäß füllen. Die Vanilleschote längs aufschlitzen und zusammen mit den anderen Gewürzen und dem Kandiszucker zu den Nüssen geben. Den Cognac über die Nüsse gießen. Das Gefäß gut verschließen, an einem warmen und hellen Ort (Fensterbank) lagern.

Mindestens 6–8 Wochen ziehen lassen, regelmäßig durchschütteln. Dann durch ein Haarsieb oder ein Tuch filtern (alternativ: Kaffeefilter), in eine schöne Flasche füllen und verschließen. Die Haselnussstückchen lassen sich prima in einem Nusskuchen weiterverarbeiten.

Schorten/DEIKE

**Wähle Worte mit Bedacht,  
denke in die Tiefe,  
verschenke ungedacht  
vor allem Liebe.**

(Monika Minder)

## Danke

für Ihr Vertrauen und Ihre Treue in 2017.  
Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten  
und einen guten Start im neuen Jahr.  
Auch in 2018 sind wir gerne für Sie da.

Ihr

**GROMA  
SCHUH**  
... FÜR DIE GANZE FAMILIE

-Team



Industriestr. 2 78052 VS-Weilersbach Tel 07721 - 70729 www.groma-schuh.de  
Mo-Fr 9.30-12.30 + 14-18.30 Uhr Sa 9-14.00 Uhr

## Herzlichen Dank

für die gute Zusammenarbeit  
im vergangenen Jahr.  
Fröhliche Weihnacht und ein friedvolles 2018.

Holzbau  
**Holger Müller**

Herdstraße 24 · 78087 Mönchweiler  
Tel. 07721/71024





WIR MACHEN WINTERPAUSE IN KW 52!

Die nächste Ausgabe erscheint in **KW 1**.  
ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 1: **Di, 2.1. um 9 Uhr**



Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 1 spätestens am **Do, 20.12.2017** um 9 Uhr im Verlag eingehen.



Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

## Theater in der Festhalle Obereschach

Der MGV Frohsinn freut sich auf Ihren Besuch



**Dienstag**  
26.12. 17:00 Uhr  
**Freitag**  
29.12. 19:30 Uhr  
**Freitag**  
05.01. 19:30 Uhr  
**Eintritt** 8.- €  
Schüler 5.- €

Fürs leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt  
**Platzreservierung:** Klemens Leiber 07721 74877  
Mail: [klemens.leiber\(at\)web.de](mailto:klemens.leiber(at)web.de)

*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

## JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)  
Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

## HAUSMESSE 2018



FAHRZEUGBAU

Di. 02.01. – Fr. 05.01.2018 von 9.00 – 17.00 Uhr  
Feiertag 6.1.18 von 11.00 bis 16.00 Uhr

### PKW-Anhänger

- Autotransporter
- Kipper für PKW
- Baumasch.-Transporter
- Koffer-/Kühlanhänger
- Pferde-/Viehanhänger

### Landwirtsch. Anhänger

Kipper, Muldenkipper

### LKW-Anhänger 5-24 t

- Kippfahrzeuge
- Über-/Durchfahrtieflader



Hirth Fahrzeugbau GmbH • Gewerbegebiet Breite • 78652 Deißlingen  
Feldbergstraße 2 • Tel. 07420/9208-0 • Fax 07420/9208-20

2018 WIRD IHR GLÜCKSJAHR

Es fängt schon gut an: **18%\* Rabatt**  
auf Ihre ersten Anzeigenschaltungen im Januar

Die Feiertage sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in das Neue Jahr. Ihre rabattierten Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihnen geschäftlichen Erfolg auf Touren. Na? Fühlt sich Ihr Glücksjahr schon gut für Sie an?

Unsere Aktion gilt vom 2.1. - 19.1.18 in den KW 1, 2 und 3.



Aktionscode P-2018-01

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)). Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehende und Werbeanzeigen (gültig ab 1. Januar 2018), bestehende Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche geschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattiert fähig.



0 77 71 93 17-11 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
0 77 71 93 17-40 | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes, neues Jahr 2018!*

**Wir haben von Fr, 22.12. bis einschließlich Do, 28.12.2017 geschlossen.**

Ab **Freitag, den 29.12.** sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.  
Telefonisch erreichen Sie uns montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

